



Wrocław, dnia 25 MAR 2026

ZZK.TP.4032.2633.2026.KJ

Fortum Network Wrocław sp. z o.o.  
ul. A. Słonimskiego 1a  
50-304 Wrocław

Dotyczy: uzgodnienia przebudowy istniejącej sieci ciepłowniczej w rejonie ul. B. Prusa 7a we Wrocławiu

Zarząd Zasobu Komunalnego Jednostka Budżetowa Gminy Wrocław opiniuje pozytywnie projektowaną trasę przebudowy sieci ciepłowniczej w rejonie ul. B. Prusa 7a do 64 na terenie nieruchomości gminnej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 38/2, AM – 16, obręb: Plac Grunwaldzki, zgodnie z przedstawionym projektem zagospodarowania terenu.

W związku z powyższym udzielam prawa do dysponowania nieruchomością dla terenu oznaczonego geodezyjnie jako działka nr 38/2, AM – 16, obręb: Plac Grunwaldzki, wyłącznie w zakresie wymaganym przez właściwe organy administracji do dokonania czynności faktycznych i prawnych koniecznych do wydania przez właściwy organ decyzji zatwierdzającej projekt budowlany i udzielającej pozwolenia na budowę. Niniejsze prawo do dysponowania nie upoważnia do rozpoczęcia robót budowlanych i zajęcia w/w terenu Gminy Wrocław. Niniejsze prawo do dysponowania nieruchomością ważne jest 24 miesiące, tj. do 31.03.2028 roku.

Jednocześnie niniejszym pismem zobowiązujemy Państwa do:

- a) dostarczenia do ZZK – Działu Przygotowania Inwestycji przy ul. Grabiszyńskiej 257 we Wrocławiu, w terminie do 60 dni, od daty zawarcia protokołu uzgodnień, odpisu z protokołu z Narady Koordynacyjnej w zakresie uzgodnienia dokumentacji projektowej wraz z kopią planu sytuacyjnego;
- b) starannego zabezpieczenia części nadziemnych i podziemnych wszystkich krzewów i drzew zlokalizowanych w obrębie prowadzonej inwestycji poprzez wyгородzenie SOD, gdzie należy zastosować sposoby zabezpieczenia zieleni wg Zarządzenia nr 1217/19 Prezydenta Wrocławia z dnia 28.06.2019 r. w sprawie ochrony drzew i rozwoju terenów zieleni Wrocławia (teren prac budowlanych/rozbiórkowych i SOD winien być oznaczony zgodnie z tablicami zawartymi na stronie ZZM Wrocław ([https://www.zzm.wroc.pl/pl/dzialania\\_zzm,366.html](https://www.zzm.wroc.pl/pl/dzialania_zzm,366.html)));
- c) odtworzenia nawierzchni przez które będzie przebiegać trasa planowanych robót związanych z przebudową sieci ciepłowniczej;
- d) wykonania prac w sposób najbardziej ograniczający szkody na nieruchomości oraz przywrócenia terenu, po zrealizowaniu inwestycji, do stanu sprzed udostępnienia, z uwzględnieniem zmian wynikających z posadowienia i istnienia na nieruchomości infrastruktury technicznej;
- e) zorganizowania robót w sposób bezkolizyjny dla wszystkich użytkowników poprzez prowadzenie prac etapowo;
- f) ponoszenia pełnej odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe w konsekwencji wykonywanych robót;

- g) oznakowania i odpowiedniego zabezpieczenia przed dostępem osób trzecich;
- h) wykonania zagęszczenia gruntu po zasypaniu rurociągów, aby nie doszło do zmian w ukształtowaniu terenu sprzed wykonania przyłącza i dostarczenia protokołu z wykonania zagęszczenia gruntu do Działu Przygotowania Inwestycji ul. Grabiszyńska 257, Wrocław;
- i) wykonania odtworzenia nawierzchni tak aby po wykonanych pracach odtworzyć układ terenu zachowując pierwotne spadki w kierunku studzienek kanalizacji deszczowej;
- j) przeniesienia MZO w dogodną lokalizację, ustalona z przedstawicielami BOK – 3 na etapie przekazywania nieruchomości protokołem zdawczo odbiorczym;
- k) wyznaczenie zastępczej drogi komunikacji na czas wykonywania robót;
- l) dostarczenia do ZZK uzgodnień z WNK w sprawie dojazdu do nieruchomości przez działkę nr 39/3, AM-16, obręb: Plac Grunwaldzki.

Wyrażamy zgodę na wycinkę dwóch sztuk krzewu z gatunku Czarny bez uwarunkowaną wcześniejszym uzyskaniem przez ZZK decyzji pozwolenia na wycinkę. Niezwłocznie po uzyskaniu decyzji zostanie ona przekazana Państwu w celu wykonania wycinki.

Udostępnienie terenu w celu wykonania przebudowy sieci ciepłowniczej oraz terenu przeznaczonego na zaplecze budowy nastąpi w oparciu o protokół uzgodnień, w którym zostaną określone warunki udostępnienia terenu. Protokół uzgodnień zostanie przygotowany na wniosek Inwestora (lub jego pełnomocnika) po uprzednim kontakcie telefonicznym pod nr 71 332 81 67 lub e-mailowym: justyna.kukulka@zzk.wroc.pl lub osobistym zgłoszeniu się do Działu Przygotowania Inwestycji ul. Grabiszyńska 257, Wrocław.

Wraz z wnioskiem o wydanie protokołu uzgodnień należy dostarczyć plan organizacji budowy wraz zaznaczoną powierzchnią zajęcia terenu na budowę przyłącza, zaplecza budowy i dojazdu do budowy.

Przekazanie i przejmowanie nieruchomości odbywa się na podstawie protokołów zdawczo – odbiorczych sporządzonych przez Biuro Obsługi Klienta nr 3, ul. Karola Miarki 7, 50-306 Wrocław, tel. 71 798 69 73 w. 104, 71 798 69 73 w. 103, e-mail: bok3@zzk.wroc.pl.

W przypadku samowolnego zajęcia terenu bez uprzedniego zawarcia protokołu uzgodnień i przejęcia terenu protokołem zdawczo – odbiorczym zostaną naliczone opłaty za bezumowne korzystanie z nieruchomości zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta nr 4138/26 z dnia 08.01.2026 r. w sprawie zasad wydzierżawiania i udostępniania nieruchomości stanowiących zasób Gminy Wrocław oraz ustalenia wysokości stawek czynszu za nieruchomości oddawane w dzierżawę i stawek opłat za korzystanie i udostępnianie tych nieruchomości w innej formie.

Z-ca DYREKTORA  
ds. Technicznych  
*Marian Nowotyński*

Załącznik:

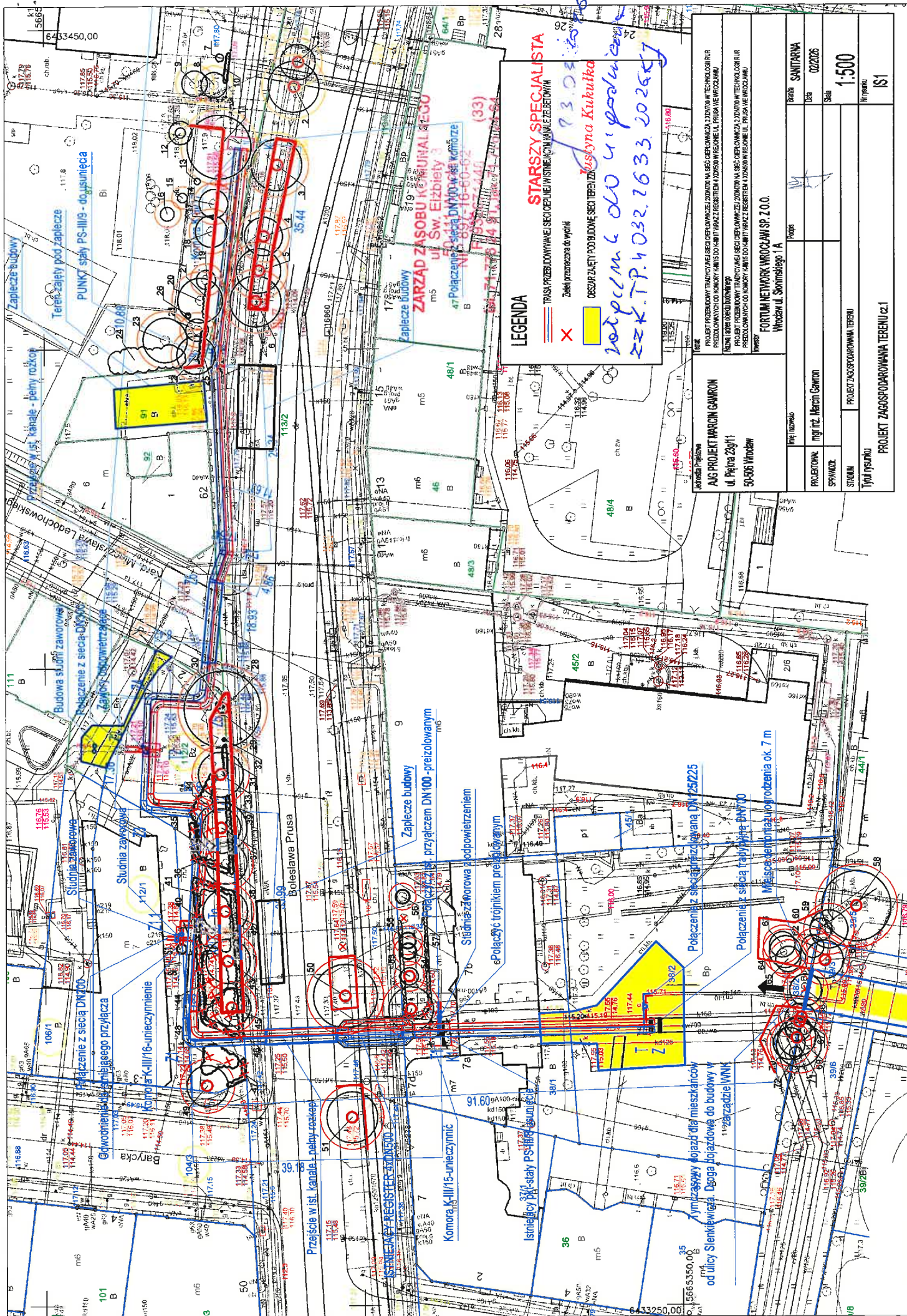
1. Rys. IS1 – Projekt Zagospodarowania Terenu cz.1 – 1 egz.
2. Klauzula RODO – Klauzula informacyjna w zakresie ochrony danych osobowych

Do wiadomości:

1. BOK nr 3+zał.,
2. AJG Projekt Marcin Gawron, ul. Piękna 23g/11, 50-506 Wrocław+zał.,
3. TP-KJ a/a.

Sprawę prowadzi: Justyna Kukulka, ☎71/332-81-67, e-mail: justyna.kukulka@zzk.wroc.pl







# ZARZĄD ZASOBU KOMUNALNEGO

ul. Św. Elżbiety 3, 50-111 Wrocław

**Klauzula informacyjna w zakresie ochrony danych osobowych nr 1**  
dla kontrahenta, jego pracowników, osób reprezentujących i wskazanych do kontaktu, przedstawicieli i pracowników urzędów

Zgodnie z art. 13 i art.14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „RODO”) informujemy, że:

<b>Administrator danych osobowych</b>	Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Zasad Komunalnego (ZZK) z siedzibą przy ul. Św. Elżbiety 3 we Wrocławiu
<b>Inspektor Ochrony Danych</b>	W ZZK wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych. Jest to osoba, z którą można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych oraz korzystania z przysługujących Pani/Panu praw związanych z przetwarzaniem danych. Z Inspektorem można kontaktować się w następujący sposób: <ul style="list-style-type: none"><li>listownie na adres: ul. Św. Elżbiety 3, 50-111 Wrocław,</li><li>przez e-mail: <a href="mailto:ochronadanych@zzk.wroc.pl">ochronadanych@zzk.wroc.pl</a>.</li></ul> Pani/Pana dane osobowe w postaci imienia, nazwiska, stanowiska, danych kontaktowych będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, c, e, f RODO w celu: <ul style="list-style-type: none"><li>nawiązywania współpracy, działań podejmowanych przed zawarciem umowy, podpisywania umów,</li><li>realizacji umowy i prowadzenia dokumentacji współpracy w związku z zawartą umową,</li><li>wypełnienia obowiązków prawnych nałożonych na Administratora w związku z przepisami prawa (m.in. ustawą o rachunkowości, ustawą o podatku Vat, ustawą Prawo zamówień publicznych),</li><li>ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami,</li><li>archiwalnym (dowodowym) będącym realizacją zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów,</li><li>realizacji umowy, jaka wiąże Administratora z Pani/Pana pracodawcą oraz w celu wypełniania zadań Pani/Pana urzędu oraz Administratora w związku z realizacją zadania publicznego.</li></ul>
<b>Okres przechowywania danych</b>	Okres przetwarzania Pani/Pana danych osobowych związany jest ze wskazanymi powyżej celami ich przetwarzania, wobec czego dane przetwarzane będą przez czas współpracy, co najmniej przez 5 lat w rozumieniu przepisów Ustawy o rachunkowości oraz czas określony w Ustawie z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
<b>Informacja o dobrowoliności podania danych osobowych</b>	Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym lub umownym. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości podjęcia działań przez Administratora.
<b>Odbiorcy danych</b>	Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane: <ul style="list-style-type: none"><li>podmiotom współpracującym z Administratorem (np. kancelariom prawnym, firmom audytorskim, firmom ubezpieczeniowym, firmom serwisującym urządzenia i niszczącym dokumenty, operatorom pocztowym i firmom kurierskim, firmie świadczącej usługi ochrony);</li><li>naszym podwykonawcom i usługodawcom (podmiotom przetwarzającym), które świadczą usługi na rzecz Administratora danych i którym te dane są powierzane (np. firmie świadczącej usługi IT, dostawcom hostingu);</li><li>osobom występującym w zakresie udzielenia informacji publicznej na podstawie realizacji przepisów ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej;</li><li>innym podmiotom, gdy wynika to z przepisów prawa.</li></ul>

<b>Przekazywanie danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych</b>	Pani/ Pana dane nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych.
<b>Prawa osób, których dane dotyczą</b>	Przysługują Pani/Panu następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych: <ul style="list-style-type: none"><li>prawo dostępu do swoich danych;</li><li>prawo żądania sprostowania (poprawiania) swoich danych;</li><li>prawo żądania usunięcia, ograniczenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania;</li><li>prawo ograniczenia przetwarzania danych osobowych;</li><li>wniesienia skargi do organu nadzorczego.</li></ul>
<b>Zautomatyzowane podejmowanie decyzji i profilowanie</b>	Informujemy, że nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany i Pani/Pana dane nie są profilowane.
<b>Prawo do wniesienia skargi</b>	Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa), jeżeli uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.
<b>Źródło pochodzenia danych</b>	Dane zostały podane przez Pani/Pana pracodawcę/zleceniodawcę lub pochodzą ze źródeł publicznie dostępnych (KRS/CEIDG).